

Distr.: General
17 September 2014
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ موجهة من الأمين العام إلى رئيس
مجلس الأمن

أتشرف بالإشارة إلى بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان التي أنشأها
مجلس الأمن بموجب قراره ١٤٠١ (٢٠٠٢). وأود أن أبلغكم باعترامي تعيين السيد
نيكولاس هايسوم (جنوب أفريقيا) ممثلاً خاصاً لي في أفغانستان ورئيساً للبعثة.

وسيحل السيد هايسوم محل السيد كويش (سلوفاكيا)، الذي تنتهي مهمته في
٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤. وستولى السيد هايسوم مهامه في أفغانستان في ١ تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠١٤. وأود أن أعنتم هذه الفرصة لأعرب عن امتناني للسيد كويش لما أبداه
من تفان في خدمة البعثة وحنكة في قيادتها، حيث عمل في أحد أصعب مراكز العمل خلال
فترة شهدت تطورات هامة، أبرزها الانتخابات الرئاسية وتنصيب الرئيس الجديد وانتقال
المسؤوليات الأمنية إلى حكومة أفغانستان.

وأرجو ممتناً إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه المسألة.

(توقيع) بان كي - مون



الرجاء إعادة استعمال الورق

